

Zeitschrift: ASMZ : Sicherheit Schweiz : Allgemeine schweizerische
Militärzeitschrift
Herausgeber: Schweizerische Offiziersgesellschaft
Band: 176 (2010)
Heft: 11

Vereinsnachrichten: SOG und Sektionen

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 05.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



SOG

SCHWEIZERISCHE OFFIZIERSGESELLSCHAFT

SSO

SOCIÉTÉ SUISSE DES OFFICIERS

SSU

SOCIETÀ SVIZZERA DEGLI UFFICIALI

Beiträge für die Januar/Februar-Nummer bis Freitag, 7. Januar 2011, bei Major Markus Schuler, Guggistrasse 19, 6005 Luzern.

E-Mail: sog.und.sektionen@asmz.ch
 www.asmz.ch/sog-und-sektionen/

SOG-Vorstand

Präsident:
 Oberst i GSt Hans Schatzmann,
 G 032 621 20 21, Fax 032 621 20 23.
Vizepräsidenten:
 Br Denis Froidevaux,
 Ten col Stefano Coduri,
 Oberstlt Peter Graf.
Sekretärin:
 Hptm Irène Thomann.
Sekretariat:
 Schweiz. Offiziersgesellschaft (SOG),
 Schaffhauserstrasse 43,
 Postfach, 8042 Zürich,
 Tel. 044 350 49 94, Fax 044 350 44 32.
 www.sog.ch, office@sog.ch

Freitag/Samstag, 5./6. November, Generalstabsschule, Kriens. **Seminar für junge Offiziere:** «Die Welt der Nachrichten».

Kommission ASMZ der SOG

Präsident: Oberstlt Peter Graf,
 Jonas-Furrer-Str. 21, 8400 Winterthur,
 P 052 212 45 59, M 079 417 19 81.

Kommission SOG International

Präsident: Oberstlt Heidi Kornek,
 Via al Perato 12, 6932 Breganzona,
 P 091 950 06 35, Fax 091 950 06 36,
 M 079 404 32 73.

Aargau

Aargauische OG

Präsident: Major i GSt Daniel Reimann,
 Hohengraben 15, 5015 Erlinsbach,
 P 062 822 77 36, M 079 415 35 48.

OG Aarau

Präsident: Oblt Daniel Engel,
 Obere Lättenstr. 146, 5245 Habsburg,
 P 056 450 25 30.
 www.ogaarau.ch

Mittwoch, 10. November, Aarau. **Sicherheitspolitischer Grossanlass.**

Freitag, 10. Dezember, Aarau. «Chlaus-Surprise».

Freitag, 14. Januar 2011, Aarau. **Neumitgliederanlass.**

Mittwoch, 23. Februar 2011, Aarau. **Generalversammlung.**

Reitsektion Arizona

Präsident: Oblt Daniel Scherzinger,
 Oberredfeld 6, 5015 Erlinsbach,
 P 062 844 15 77.
 www.arizona.ch

Feierabendstamm: jeden letzten Freitag des Monats ab 19 Uhr im Restaurant Chez Jeannette, Aarau.

OG Baden

Präsident: Major Stephan Fernández,
 Im Tobelacher 11, 5406 Baden-Rütihof,

P 043 810 15 66, G 079 661 35 05.
 www.og-baden.ch

OG Brugg

Präsident: Major i GSt Reto Albert,
 Baumertacher 9, 5272 Gansingen,
 M 079 475 08 89.
 www.ogbrugg.ch

Freitag, 14. Januar 2011, 19.30 bis 22 Uhr, Turnhalle Mühlimatt, Brugg. **Neujahrsapéro inklusive Referat.**

OG Freiamt

Präsident: Major Michael Hackl,
 Bodenfeldstrasse 28, 8965 Berikon,
 G 056 633 15 15, M 079 406 82 66.
 www.ogfreiamt.ch

OGF-Sport: jeden Montag von 19 bis 20.30 Uhr in der Junkholz-Turnhalle, Wohlen, mit Gymnastik, Unihockey und Fussball.

Fricktalische OG

Präsident:
 Major i GSt Markus M. Müller,
 Ruhfelsweg 8, 5400 Baden,
 Telefon 079 286 47 82.
 www.fricktaleroffiziere.ch

OG Lenzburg

Präsident: Major Stephan Weber,
 Ringstrasse Nord 36b, 5600 Lenzburg,
 G 062 835 38 92, M 079 275 39 25.
 www.oglenzburg.ch

Fussballtraining: jeden Montag ab 19.15 Uhr im Gewerbeschulhaus Neu-
 hof, Lenzburg.

Reitsektion: Reitstunden im Winterhalbjahr und Ausritte im Sommerhalbjahr jeweils montags um 19 Uhr, Ausritte ganzjährig jeden zweiten Samstag im Monat um 9 Uhr. Treffpunkt: Reitsportanlage Bosshart, Brunegg. Obmann: Oblt Daniel Wehrli, Pfalzweg 3, 5603 Stauf, Telefon 062 891 64 27.

OG Zofingen

Präsident:
 Oberstlt i GSt Christoph Fehr,
 Zürichstrasse 18, 4665 Oftringen,
 P 062 798 07 57, G 033 228 44 15.
Reiterobmann: Oberst Roger Eltbogen.
 www.ogzofingen.ch

Mittwoch, 10. November, 18 Uhr, Stadt-
 saalküche, Zofingen. **Kochkurs.**

Freitag, 19. November, 18.30 Uhr, St. Urs + Viktor, Walterswil. **Metzgete.** Treffpunkt: Bahnhof Zofingen.

Samstag, 8. Januar 2011, ab 16 Uhr, Pulverturm, Zofingen. **Neujahrsapéro.**

Freitag, 14. Januar 2011, 19 Uhr, Pulverturm, Zofingen. **Raclette-Plausch.**
 Februar 2011, Zofingen. **Sicherheitspolitischer Bericht.**

Appenzell

Appenzellische OG

Präsident: Oberstlt i GSt Niklaus Jäger,
 Hofurlistrasse 38, 6373 Ennetbürgen,
 G 041 317 43 85, M 079 453 07 83.
 www.appog.ch



Die Ecke des Präsidenten

Kampf für eine glaubwürdige Armee

Am 1. Oktober 2010 hat der Bundesrat den Armeebericht verabschiedet. Dieser Bericht konkretisiert die im Sicherheitspolitischen Bericht vom 23. Juni

2010 skizzierte «Weiterentwicklung der Armee».

Ich habe grösste Zweifel, dass die beiden Berichte dem Parlament ziel-führende Debatten und die abschliessende Klärung der vielen offenen Fragen rund um die Armee ermöglichen. Der Sicherheitspolitische Bericht enthält keine umfassende Strategie, sondern beschränkt sich auf Allgemeinplätze, aus denen teilweise nicht einmal die logischen Konsequenzen gezogen werden. Wer gehofft hat, der Armeebericht würde aufzeigen, wie künftige Aufgaben und Finanzen der Armee in ein nachhaltiges Gleichgewicht gebracht werden können, das die wirkungsvolle Erfüllung der verfassungsmässigen Aufgaben ermöglicht, wird enttäuscht. Statt den vom VBS ursprünglich vorgesehenen Varianten mit ehrlich bezifferten Kosten schlägt der Bundesrat dem Parlament ein schmalbrüstiges Armeemodell mit einem Bestand von 80 000 Angehörigen und einem Budget von maximal 4,4 Milliarden Franken (inklusive 400 Millionen für den Immobilienunterhalt) vor.

Dieses Budget ist ebenfalls keine nachvollziehbare Konsequenz aus der Analyse der zur Auftragserfüllung erforderlichen Mittel, sondern eine Vorgabe des bundesrätlichen Sparprogramms für die Jahre 2012–13. Es diktiert alles Weitere: Der Armeebestand wird gesenkt, eine Reduktion des Technologieniveaus in Kauf genommen und auf eine flächendeckende Ausrüstung verzichtet.

Eine dermassen geschrumpfte und unterfinanzierte Armee vermag ihre verfassungsmässigen Aufgaben nicht mehr zu erfüllen. Das dürfen wir nicht akzeptieren. Die SOG erwartet, dass das Parlament hier umfassende Korrekturen anbringt. Gleichzeitig werden wir zusammen mit anderen interessierten Organisationen prüfen, ob wir das Volk mobilisieren müssen. Es hat die Armee noch nie im Stich gelassen.

Ihr Präsident, Oberst i GSt Hans Schatzmann

Basel

OG beider Basel

Präsidentin: Oberst Doris Walther,
 Mittelgasse 11, 4402 Frenkendorf,
 P 061 963 07 22, G 061 552 71 71,
 Fax 061 552 71 72.
 www.ogbeiderbasel.ch

Freitag/Samstag, 5./6. November, 15 bis 12.15 Uhr, GSt S, Kriens. **Seminar für junge Offiziere.**

Samstag, 6. November, 9 bis 15 Uhr,

Bad Ramsach. **Ramsach-Schiessen.**

Samstag, 13. November, 8.30 bis 17.30

Uhr, Oristal. **Kaderanlass Schiesskino**

Stgw 90.

Samstag, 27. November, 8 bis 18 Uhr.

Klausenschiessen.

Artillerie-Offiziers-Verein Basel

Präsident:
 Oberstlt i GSt Markus Waldvogel,
 Eichenstrasse 19, 4054 Basel,
 P 061 321 73 01, M 079 201 79 69.
 www.aov.ch

Bern

OG des Kantons Bern (KBOG)

Präsident: Oberstlt Martin Wenger,
 Bahnhofstrasse 11b, 3432 Goldbach,

P 031 382 55 47, G 031 323 38 33.
 www.kbog.ch

OG der Stadt Bern

Präsident:
 Oberstlt i GSt Christoph Zimmerli,
 Jungfraustrasse 1, 3006 Bern,
 G 031 357 00 00, M 079 650 60 39.

Sekretär/Protokollführer:

Major i GSt Markus Brühlhart,
 Hargarte 4, 3182 Ueberstorf,
 M 079 685 31 31.
 www.ogb.ch

Montag, 15. November, 18.30 Uhr, Restaurant Harmonie, Bern. **Neumitgliederanlass.** Gemütliches Fondueessen mit den Neumitgliedern.

Mittwoch, 17. November, 18.30 Uhr, Waffenplatz Thun. **Top Training für Schützenpanzer 2000 und Bergepanzer Büffel.** Anlass zusammen mit dem UOV der Stadt Bern und der Vereinigung Berner Division.

Samstag, 15. Januar 2011, 18.30 Uhr, Bellevue Palace Bern. **Ball der Offiziere.**

www.ogball.ch.

Montag, 4. April 2011, 18 Uhr, Haus der Universität, Bern. **150. Mitglieder-**

versammlung der OGB mit Referat von

KKdt Dominique Andrey, Kdt Heer.

Freitag, 20. Mai 2011, 14 bis 22 Uhr.

150-Jahrfeier der OGB. Sicherheitspolitisches Forum im Rathaus Bern, u.a. mit KKdt Markus Gyga, Kdt LW; Festakt im Münster Bern mit Bundesrat Ueli Maurer und Dr. Jürg Stüssi-Lauterburg; Festessen im Rathaus Bern.

Samstag, 18. Juni 2011, 8 bis 16 Uhr, Raum Schüpfheim (LU). **Militärhistorische Exkursion:** «Der Sonderbundskrieg von 1847 – das Gefecht bei Schüpfheim». Leitung: Oberst i GSt Christian Bäder.

Sport: intensives Turnen für Mitglieder über 50 Jahren jeden Donnerstag von 18 bis 19.30 Uhr in der Turnhalle Kirchenfeld, Aegertenstrasse 46a, Bern.

Sport light: lockeres Turnen für Mitglieder über 50 Jahren jeden Donnerstag von 17.15 bis 18.30 Uhr in der Turnhalle Melchenbühl, Berserweg 21, Gümliigen.

OG Biel/Bienne-Seeland

Präsident:

Oberstlt i GSt Mathias Müller, Sur Mont-Tillier 15, 2534 Orvin, P 032 322 09 43, M 079 753 76 79.

OG Burgdorf

Präsident:

Hptm Sébastien Stampfli, Elisabethenstrasse 15, 3014 Bern, P 032 510 48 17, G 058 792 76 19. www.og-burgdorf.ch

Montag, 8. November, 19 Uhr. Militärhistorischer Vortrag von Oberst i GSt David Accola, FST A: «Der Gebirgskrieg 1915-1918 zwischen Italien und Österreich – die Rolle der Schweiz».

Samstag, 4. Dezember, 13.30 Uhr. 54. Berner Distanzmarsch.

Samstag, 26. Februar 2011, ab 18 Uhr. Offiziersball der OG Burgdorf.

OG-Stamm: jeden ersten Freitag des Monats ab 18 Uhr im Gewölbekeller, Restaurant Schützenhaus.

OG-Sport: während der Schulzeit jeden Montag um 20 Uhr in der Schlossmatt-Turnhalle. Leitung: Hptm Florian Mischler.

OG Huttwil und Umgebung

Präsident: Hptm André Schärer, Sonnhaldenstrasse 14, 4950 Huttwil, P 062 962 08 73, G 062 962 33 88, Fax 062 962 13 62.

Samstag, 20. November, Dürrenroth. Diner Dansant.

Donnerstag, 13. Januar 2011. Filmsoirée OG Huttwil.

OG Interlaken-Oberhasli

Präsident: Major Philipp Mischler, Mühleholzstrasse 35, 3800 Unterseen, P 079 310 36 68, G 033 828 62 62. www.oginterlaken-oberhasli.ch

Section du Jura Bernois

Präsident: Plt Thomas Landry, Les Condémines 9, 2525 Le Landeron, P 032 751 60 81, M 079 449 61 80. www.sojb.ch

OG Langenthal und Umgebung

Präsident:

Oberst Andreas Grossenbacher, Jurastrasse 28, 4900 Langenthal, G 041 925 64 44, M 079 330 37 72.

Freitag, 12. November, 19 Uhr, Restaurant Alte Mühle, Langenthal. OG Herbstball 2010.

OG-Reitkurs: Pflege der militärischen Reiterkultur, für Anfänger und Fortgeschrittene. Kontakt: Oberstlt Helena Morgenthaler, P 062 923 34 38, G 062 916 30 10.

OG Langnau und Umgebung

Präsident: Hptm Jonas Glanzmann, Talackerstrasse 47d, 3604 Thun. G 031 996 42 52, M 079 261 78 08.

www.oglangnau.ch

OG Thun

Präsident:

Major i GSt Patrik Anliker, Kaserne Jassbach, 3609 Thun, G 031 770 55 55.

Korrespondenzanschrift:

Offiziersgesellschaft Thun, Postfach 2398, 3601 Thun. www.og-thun.ch

Freitag, 10. Dezember, Steffisburg. Christkindlimärit.

Donnerstag, 16. Dezember, Thun. Turnabend der OG Turner.

Samstag, 18. Dezember, Thun. Jahresabschlussstamm.

OG-Stamm: jeden Samstag ab 16.45 Uhr im Restaurant Falken, Thun. Kontakt: Major Kurt Widmer, Telefon 033 437 34 51.

OG-Turnen: jeden Donnerstag von 18.30 bis 20 Uhr in der Dürrenast-Turnhalle, Thun-Dürrenast. Spezielles Sommerprogramm (Waldläufe in der Region Thun). Kontakt: Hptm Martin Tschabold, Telefon 033 336 50 13.

OG-Reiten: von April bis Oktober jeden Mittwoch und Donnerstag von 19 bis 20.30 Uhr und Sonntag von 8.30 bis 10.30 Uhr im Gelände rund um Niederhünigen. Kontakt: Oberstlt Urs-Georg Blaser, Telefon 079 458 39 40.

Freiburg

Société fribourgeoise des officiers / Freiburgische Offiziersgesellschaft

Präsident cantonal/Kantonalpräsident:

Col EMG Thomas Scheibler, C.P. 1418, 1701 Fribourg, B 021 905 03 01. www.sfo-fog.ch

Section Gruyère/Veveyse

Präsident: Major Christophe Biffrare, Rue du pays d'en-Haut 43, 1630 Bulle, M 079 448 79 03.

Courrier: C.P. 77, 1630 Bulle.

OG Seebezirk

Präsident: Oberst Carl Marchand, Alte Freiburgstrasse 1, 3280 Murten, P 026 670 59 70, G 031 324 79 66, M 079 707 13 69.

Genève

Société Militaire du Canton de Genève

Präsident: Lt col Jean-Pierre Pasquier, Chemin Jean-Faizan 12, 1213 Onex, B 022 302 57 17, M 079 200 48 29.

Courrier: C.P. 3618, 1211 Genève 3.

Local: Rue des Granges 5 (près de la Cathédrale St-Pierre), 1204 Genève. Téléphone 022 310 39 45.

www.military.ch/smg

Glarus

Glarner OG

Präsident:

Major Hans-Jörg Riem, Auf Erlen 34, 8750 Glarus, P 055 640 28 89, G 055 221 32 25. www.gog-glarus.ch

November. Nachtschiessen mit anschliessendem **Fondueplausch.**

Donnerstag, 6. Januar 2011, 19 Uhr, Hotel Glarnerhof, Glarus. Neujahrs-apéro.

Februar 2011, 20 Uhr, Hotel Glarnerhof, Glarus. Vortrag «KFS/Gemeindeführungsstäbe» von Oberstlt Mathias Vögeli, HAL Militär und Zivilschutz.

Montag, 21. Februar 2011, 20 Uhr, Hotel Glarnerhof, Glarus. Kdt Geb Inf Br 12.

Graubünden

Bündner OG

Präsident:

Oberstlt Michael Berndonner, Isla, 7016 Trin Mulin, P 081 630 44 10, Fax 081 630 44 11, M 079 610 36 62. www.buendner-og.ch

Freitag, 12. November. Referat von Bundesrat Maurer, Chef VBS. Anschliessend **Generalversammlung.**

Jura

Société Jurassienne des officiers

Präsident:

Col Jean-François Bertholet, Rue de Deute-Dessois 1, 2853 Courfaivre, B 061 277 52 50. www.militariahelvetica.ch/sjo

Luzern

OG Luzern

Präsident:

Major Reto Kessler, Dorfstrasse 34, 6005 Luzern, G 041 360 22 25, M 079 643 35 72. www.og-luzern.ch

Hallenfussball: während der Schulzeit jeweils donnerstags ab 18 Uhr Fussball in der Felsbergturnhalle, Luzern. Kursleiter: Oberstlt Paul Voegeli.

OG Entlebuch

Präsident:

Hptm Dominik Schnyder, Hauptstrasse 33, 6170 Schüpfheim, Telefon 041 484 33 82. www.og-amtentlebuch.ch

OG Sursee

Präsident:

Hptm Luca Meier, Glurilmattweg 20, 4805 Brittnau, M 079 372 37 69, G 062 207 54 24.

Neuchâtel

Société neuchâteloise des officiers

Präsident: Lt col Thierry de Pourtalès, Case postale 223, 2013 Colombier, M 079 478 19 40.

www.officiersneuchatelois.ch

Nidwalden

OG Nidwalden

Präsident:

Major i GSt Christian Rohrbach, Baumgarten 31, 6374 Buochs, P 041 620 60 01.

www.og-nw.ch

Samstag, 27. November. GV. Sonntag, 5. Dezember. Matinée.

OG-Fitness: jeden Mittwoch von 18.30 bis 19.45 Uhr in der oberen Turnhalle Stansstad (Ausnahme: Schulfestferien). Auskunft: Oberst Rolf Grundmann, Telefon 041 370 51 77, und Oberstlt Hans Müller, Telefon 041 610 11 57.

Obwalden

OG Obwalden

Präsident: Major i GSt Adrian Staub, Schösslihalde 31c, 6006 Luzern, M 079 665 63 90, P 041 486 10 02.

www.og-ow.ch

Schaffhausen

Kantonale OG Schaffhausen

Präsident: Major Harald Jenny, Herrenacker 15, 8200 Schaffhausen, P 052 682 24 94, G 052 625 92 64, Fax 052 625 92 66, M 079 435 11 80. www.kog-sh.ch

Samstag, 4. Dezember. Barbara Soirée mit Referat von KKdt André Blattmann. Informationen und Anmeldung auf www.kog-sh.ch.

Donnerstag, 23. Dezember. Referat von Bundesrat Ueli Maurer im Rahmen der Vortragsgemeinschaft Schaffhausen unter dem Patronat der KOG Schaffhausen.

Schwyz

OG des Kantons Schwyz

Präsidentin:

Oberstlt Hildegard Zobrist, Postfach 119, 8834 Schindellegi, G 056 622 11 93, M 079 473 52 76, Fax 056 622 60 98. www.kog-sz.ch

Samstag, 27. November, Feusisberg/Schindellegi. GV KOG Schwyz.

OG Einsiedeln

Präsident: Major Oliver Klemenz, Unterbinzenweg 1, 8840 Einsiedeln, Telefon 055 412 76 68. www.og-einsiedeln.ch

Offiziersverein Innerschwyz

Präsident: Oblt Simon Peier, Strehlgasse 19, 6430 Schwyz, www.kog-sz.ch

OG March-Höfe

Präsident: Major Marco Müller, Neuhof 24, 8852 Altendorf,

P 055 442 08 01 (mit Fax).
 www.kog-sz.ch

Samstag, 27. November, ab 16 Uhr, Raum Höfe. **Ordentliche Generalversammlung KOG Schwyz.**

Freitag, 17. Dezember, ab 19 Uhr. **Weihnachtsanlass.** Rückblick/Ausblick Kanton Schwyz/Schweiz.

Solothurn

OG des Kantons Solothurn

Präsident:
 Oberstlt i Gst Beat Muralt,
 Dornacherplatz 7, 4500 Solothurn,
 G 032 622 40 10, Fax 032 622 40 12.
 www.kogso.ch

OG der Stadt Solothurn und Umgebung

Präsident: Major Philippe Arnet,
 Buchenstrasse 10, 4562 Biberist,
 P 032 672 08 74, G 032 677 17 17,
 Fax 032 672 08 71, M 079 211 36 00.
 www.og-solothurn.ch

Sport: jeden Montag von 18.30 bis 20 Uhr im Hermesbühlshulhaus in Solothurn (Fussball, Unihockey, Faustball).

OG Balsthal, Thal und Gäu

Präsident: Major Thomas Dobler,
 Rauracherweg 1, 4710 Balsthal,
 Telefon 079 439 42 60.

OG Grenchen und Umgebung

Präsident:
 Oberstlt i Gst Alexander Kohli,
 Hohlenstrasse 31, 2540 Grenchen,
 M 076 393 01 21.

OG-Sport: jeden Montag ab 18.30 Uhr in der Halden-Turnhalle.

OG Olten

Präsident: Hptm Reto Gribi,
 Duschletenstrasse 54, 4654 Lostorf,
 P 062 298 00 90, G 062 212 12 52,
 Fax 062 212 77 84.

Reittraining: Die Reitkurse der OG Olten und Umgebung werden im maleisch gelegenen Riedtal bei Zofingen abgehalten. Das Angebot reicht von Reiten im Gelände, Reitlektionen für Anfänger und Fortgeschrittene bis zu kostenlosen Schnupperreitkursen in der Halle. Weitere Auskünfte erteilt der Reitobmann Thomas Fürst: Telefon 079 506 15 56.
OG-Fussball: jeden Montag um 18.45 Uhr Training auf dem Fussballplatz Bannfeldschulhaus, Olten.

St.Gallen

OG des Kantons St. Gallen

Präsident: Oberst Jörg Velinsky,
 Präfisut 5, 9479 Oberschan,
 P 081 783 29 00, M 079 445 68 19.
 www.kogsg.ch

Mittwoch, 3. November, Mörschwil. **Präsidentenkonferenz.**

OG der Stadt St. Gallen

Präsident:
 Oberstlt i Gst Markus Neff,
 Postfach 841, 9001 St. Gallen,
 P 071 244 00 55, G 071 228 85 55,
 Fax 071 228 85 56.

November, Regierungsgebäude, St. Gallen. **Jungof-Begrüssung** mit Regierungsrätin Karin Keller-Suter.

Mittwoch, 3. November, 11.15 bis 13.30 Uhr, Restaurant Schlössli, Spiserator, St. Gallen. **Business Lunch** mit Rolf Schubiger, Geschäftsführer Schubiger Haushalt AG, St. Gallen.

Mittwoch, 3. November, Region Sargans. **2. Präsidentenkonferenz KOG St. Gallen.**

Mittwoch, 17. November, 19 bis 21 Uhr, Stadthaus der Ortsbürgergemeinde. **HV 2010 mit Referat** von Div. H.U. Solenthaler, Kdt Ter Reg 4.

OG-Turnen: jeden Montag ab 18.45 bis 20.15 Uhr in der neuen Turnhalle, Kantonschule St. Gallen (Leitung: Richard Sieber).

Rheintalischer Offiziersverein

Präsident:
 Oberstlt Markus Bänziger,
 Bergstrasse 2a, 9442 Berneck,
 M 079 437 45 94.
 www.rov.ch

Samstag, 27. November, Leuchen. **Wil-den Mann Schiessen (WMS).**

OG Rorschach

Präsident:
 Oberstlt i Gst Marcus Graf,
 Alleestrasse 6, 9326 Horn,
 G 071 222 77 91.
 www.ogrorschach.ch

Samstag, 6. November, 17 Uhr. **Gesellschaftsabend.**

Donnerstag, 18. November, 11 Uhr, Region Rorschach. **Old Boys Anlass.**
 Dienstag, 23. November, 18 Uhr, Schloss Wartensee, Rorschacherberg. **20. Kaminfeuergespräch.**

Freitag, 3. Dezember, 18 Uhr. **Weihnachtessen OG Vorstand.**

OG Sarganserland

Präsident: Major i Gst Simon Hobi,
 Reschustrasse 19, 8888 Heiligkreuz,
 P 081 710 67 12.

Montag, 13. Dezember, Raum Walenstadt. **Kaminfeuergespräch.**

Samstag, 22. Januar 2011. **Neujahrsbegrüssung.**

OG See und Gaster

Präsident: Major i Gst Stefan Schenk,
 Allmeindstrasse 19, 8654 Jona
 P 055 282 32 63, M: 079 335 35 36.
 www.ogseegaster.ch

OG Toggenburg

Präsident: Oblt Roland Gübeli,
 Zielstrasse 70, 9016 St. Gallen,
 M 079 508 23 05.

OG Untertoggenburg, Wil und Gossau

Präsident: Major Philipp A. Schoch,
 Oberdorfstrasse 5, 9230 Flawil,
 P 078 629 33 00, G 033 228 30 30,
 Fax 033 228 48 78.
 www.offiziersgesellschaft.ch

OG Werdenberg

Präsident: Hptm Hans Rothenberger,
 Kerbelstrasse 22, 9470 Buchs,
 P 081 771 51 91, G 081 772 42 83.

Freitag, 19. November. **Jahresendanlass.**
 Dienstag, 8. Februar 2011. **Hauptversammlung.**

Thurgau

OG des Kantons Thurgau

Präsident: Oberstlt Reto Maurer,
 Meieboolweg 30, 8598 Bottighofen,

P 071 688 51 25, G 044 316 41 24.
Aktuar: Oblt Kathrin Loppacher,
 Schärerstrasse 19, 3014 Bern,
 P 079 814 21 28.
 www.kogtg.ch

Präsidenten der Lokalsektionen:

Frauenfeld: Hptm Hermann Lei,
 Mühletobelstr. 59a, 8500 Frauenfeld,
 P 052 721 60 44, G 071 622 42 82.
 www.ogfrauenfeld.ch

Bodensee:

Oberst Thomas Hugentobler,
 Neulandenstrasse 14, 9500 Will,
 G 071 940 02 30.
 www.ogbodensee.ch

Freitag/Samstag, 5./6. November, 15 bis 12.15 Uhr, Generalstabsschule Kriens. **Seminar für junge Offiziere der SOG.** Anmeldung bis 29.10. an office@sog.ch.
 Sonntag, 21. November, 10 bis 15 Uhr, Frauenfeld-Wil. **OG Frauenfeld: Einmal im Leben: Frauenfelder Waffentlauf.** Gruppenstart, danach individueller Lauf, auch für Anfänger. **OG** zahlt das Startgeld für Waffentläufer. Anmeldung bis 15.11. an hermann.lei@ogfrauenfeld.ch

Dienstag, 23. November, 20 bis 22 Uhr, Restaurant Trauben, Weinfelden. **OG Bodensee: Fremdenlegion gestern-heute-morgen** von Peter Eggenberger, Journalist BR. Anmeldung bis 9.11. an thomas.hugentobler@ogbodensee.ch.

Sport: (OG Bodensee): Jeden Montag von 19.30 bis 20.30 Uhr Korbballspiel in der Wehrli-Turnhalle, Kreuzlingen.

Ticino

Società ticinese degli Ufficiali

Präsident:
 Col SMG Marco Netzer,
 Via Prevagno 1, 6933 Muzzano,
 U 091 986 68 68, Fax 091 986 68 69.
 www.stu.ch

Circolo di Bellinzona

Präsident:
 Ten col SMG Stefano Brunetti,
 Via Molinazzo 16, 6517 Arbedo,
 P 091 829 33 78, U 041 619 56 86.
 www.cu-bellinzona.ch

Circolo di Locarno

Präsident:
 Ten col Claudio Knecht,
 Vicolo dei Tigli 3, 6616 Losone,
 P 091 791 37 56, U 091 786 15 13.

Circolo di Lugano

Präsident:
 Col SMG Roberto Badaracco,
 Corso Elvezia 4, 6901 Lugano,
 U 091 221 11 22, Fax 091 221 11 10.

Circolo del Mendrisiotto

Präsident:
 Cap Daniele Pestalozzi,
 Via al Loi 10, 6852 Genestriero,

P 091 647 35 03.
 www.cum-ti.ch,
 www.trofeosanmartino.ch

Società Ticinese dei Genieri

Präsident:
 Maggiore Raoul Barella,
 Via Robiana, 6863 Besazio.
Indirizzo: CP 1201, 6512 Giubiasco.
 www.genieri.ch

Uri

OG des Kantons Uri

Präsident: Oberstlt i Gst Marco Vanoli,
 Winzerhalde 18, 8049 Zürich
 P 044 342 56 67, G 031 324 06 79,
 Fax 031 324 83 30.
 www.og-uri.ch

Dienstag, 9. November, 18.45 Uhr, Stiftung Behindertenbetriebe Uri, Schattdorf. **154. Generalversammlung.** Gastreferent: Samih Sawiris, Chairman und CEO Orascom Development Holding AG.

Vaud / Waadt

Société Vaudoise des Officiers

Präsident:
 Col EMG Philippe Masson,
 Grand Record, 1114 Colombier,
 P 021 869 89 63, B 021 340 22 43.
 www.svovd.ch

Groupeement de Lausanne

Präsident: Cap Etienne Küng,
 Case postale 6315, 1002 Lausanne,
 P 021 601 01 34, M 079 469 65 31.
 www.svovd.ch

Groupeement Est

Präsident: Major Yvan Détreay,
 Rte. de Choëx 14c, 1870 Monthey,
 M 079 664 77 10.
 www.svovd.ch

Groupeement Nord

Präsident: Major Nicolas Wintereg, Rte. de Bottens 1a, 1053 Cugy,
 M 079 597 54 22.
 www.svovd.ch

Groupeement Ouest

Präsident: Cap Fabrice Nicolet,
 Ch. Carroz 6b, 1020 Renens,
 B 021 215 40 90.
 www.svovd.ch

Wallis/Valais

OG Oberwallis

Präsident:
 Major i Gst Gian-Paolo Curcio,
 Rhodaniastasse 4, 3904 Naters,
 P 079 471 41 45, G 033 228 33 09.

Section du Valais romand

Präsident:
 Lt col EMG Flavien Schaller,
 Av. du Simplon 1, 1870 Monthey,
 G 031 322 82 57, M 079 437 18 49.
 www.sovr.ch

Zug

OG Zug

Präsident: Major Daniel Gruber,
 c/o w-com Wireless,
 Postfach, 6301 Zug.

G 041 729 40 69, Fax 041 729 00 55.
 ● www.ogzug.ch

Zürich

OG des Kantons Zürich

Präsident: Oberstlt i Gst Oliver Müller.
 Sekretariat: Postfach, 8050 Zürich,
 Tel. 044 312 50 66, Fax 044 311 33 44.
 ● www.kogzh.ch

AOG Zürich und Umgebung

Präsident: Hptm Thomas G. Albert,
 P 043 534 06 15, G 044 220 12 12,
 M 078 645 87 26.
 Sekretariat: Postfach, 8050 Zürich,
 Tel. 044 312 50 66, Fax 044 311 33 44.
 ● www.aog.ch

Offiziers-Reitgesellschaft Zürich

Präsident: Oblt Jakob Bosshard,
 Humrigenstrasse 29, 8704 Herrliberg,
 P 044 422 96 69, M 079 204 32 93.
 Betreuung: Hptm Hansjörg Mäder,
 Zollikerstrasse 219, 8008 Zürich,
 P 044 383 84 29, G 044 380 02 11.
 ● www.org-zuerich.ch

Reiten in der Offiziers-Reitgesellschaft
 Zürich: Kameradinnen und Kameraden
 aller Waffengattungen, ob Anfänger oder
 Fortgeschrittene, sind jederzeit willkommen.
 Sie finden bei uns ideale Voraussetzungen,
 den Reitsport von Grund auf kennenzulernen,
 sich unter kundiger Leitung unserer eidg. dipl. Reitlehrer
 weiter ausbilden zu lassen und dabei
 auch die Kameradschaft und neue Kontakte
 zu pflegen. Frühstücks- wie auch
 Tagesritte, Patrouillenritte, interne Dressur-
 und Springprüfungen, die herbstliche
 Fuchsjagd und vieles mehr bietet Ihnen
 die ORG.

OG Winterthur und Umgebung

Präsident: Oberstlt Eugen Thomann,
 Postfach 2173, 8401 Winterthur,
 M 079 409 70 82.
 ● www.ogw.ch

Mittwoch, 10. November, 20 Uhr, Club
 zur Geduld. **Stamm** mit Oberst i Gst
 Anton Melliger, Chef des Amtes für
 Militär und Zivilschutz: «Was blieb von der
 kantonalen Militärlösung?»

Mittwoch, 24. November, 17 Uhr, Club
 zur Geduld. **Seniorenstamm** mit Oberstlt
 Daniel Hösl: «Patrouille Suisse».

Mittwoch, 12. Januar 2011, 20 Uhr,
 Club zur Geduld. **Stamm** mit Br Hans
 Peter Wüthrich: «Waffenverbotsinitiative».

Sport: Konditionstraining und Ballspiele
 jeden Montag um 20.15 Uhr in der
 Turnhalle B der Kantonsschule im Lee.
 Auskünfte: Hptm Urs Bänziger, G 052
 233 12 10.

Reiten: jeden Samstag, 8.15 Uhr, Stall
 Brüttsch, Unterschlatt TG. Reiten für
 Anfänger und Fortgeschrittene. Siehe
 auch www.reitergruppe.ch. Auskunft erteilt
 Oberstlt Martin Zuber, P 052 740
 23 30, G 052 630 60 00.

OG Zürcher Oberland

Präsident: Hptm Monika Ruh,
 Vogelbuckstrasse 28, 8307 Effretikon,
 P 052 343 04 23, G 044 632 28 39.
 ● www.ogzo.ch
 Freitag, 12. November, abends, Hinwil.
 Besichtigung der FERAG AG.

OG Zürcher Unterland

Präsident: Oblt Thomas Peter,
 Roosstrasse 52b, 8105 Regensdorf,
 G 044 840 50 44.
 ● www.ogzu.ch

Sonntag, 30. Januar 2011. Die alljährliche
Unterlandstafette, welche nun zum
 28. Mal im Raum Bülach/Kloten stattfindet,
 verspricht mit ihrem abwechslungsreichen
 und spannenden Programm auch im
 kommenden Jahr wieder eine anregende,
 sportliche Plattform für alle Athleten zu
 werden. Zudem locken attraktive Preise.
 Neben Schwimmen, Eischnelllauf,
 Crosslauf, Radrennfahren, Inlineskating
 und Crossfahren wird Militärradrennen
 als neue Disziplin angeboten. Anmeldebedingungen
 und weiterführende Informationen unter
www.unterlandstafette.ch.

OGZU-Stamm: jeden ersten Donners-
 tag des Monats ab 20 Uhr im Hörirö-
 pfli, Wehntalerstrasse 25c, Hörli.

Reiten: jeden Samstagvormittag Ausritte
 in idealen Reitgelände. Anfänger- und
 Fortgeschrittenen-Reitkurse. Siehe auch
www.reitergruppe.ch. Auskunft erteilt
 Oberstlt Martin Zuber, P 052 740 23
 30, G 052 630 60 00.

OG Zürichsee linkes Ufer

Präsident: Oblt Christian Elsasser,
 Hintere Bergstrasse 40, 8942 Oberrieden,
 M 079 580 24 37.
 ● www.ogzlu.ch

Mittwoch, 1. Dezember, Raum Wädens-
 wil. **Chlausabend**.

Sonntag, 9. Januar 2011, Eichlochhütte,
 Horgnerberg. **Neujahrsapéro**.
 Dienstag, 8. März 2011, ab 18.30 Uhr,
 Hotel Engel, Wädenswil. 91. **General-
 versammlung**.

Stamm: jeden ersten Mittwoch im Mo-
 nat (ausser August und Dezember) ab 19
 Uhr im Gasthaus zum Löwen, Tüggass
 16, Wädenswil.

OG Zürichsee rechtes Ufer

Präsident: Oberstlt i Gst Joel Gieringer,
 Aryanastrasse 9, 8704 Herrliberg,
 G 044 334 46 30.
 ● www.ogzru.ch

FACHSEKTIONEN

Vereinigung der schweizerischen ABC-Spezialisten – ABC Suisse

Präsident: Oberstlt Marc Kenzelmann,
 Labor Spiez, 3700 Spiez,
 P 031 301 26 12, G 033 228 16 36,
 M 079 658 66 48.
 ● www.abcsuisse.ch

Freitag/Samstag, 12./13. November, ABC
 Zentrum, Spiez. **Symposium** der ABC
 Suisse 2010.

Sektion Basel

Präsident: Major Jörg Salathin,
 Blumenweg 6, 4123 Allschwil,
 G 061 487 70 83, M 078 621 27 48.

Sektion Bern

Präsident: Major Alfred Jakob,

Obere Haltenstrasse 5,
 3625 Heiligenschwendli,
 P 033 243 65 70, G 033 228 16 87.

Section Romande

Präsident:
 Major Blaise Pierrehumbert,
 Ch. de Mont-Robert 47, 1020 Renens,
 P 021 728 89 67, B 021 340 31 11.

Sektion Zürich, Zentral- und Ostschweiz

Präsident: Major Dominique Werner,
 Haslerholzstrasse 2, 8172 Niederglatt,
 G 043 244 40 02, M 079 817 47 36,
 Fax 043 233 40 21.

Freitag/Samstag, 12./13. November, ABC
 Zentrum, Spiez. **ABC-Symposium**.

Montag, 4. Januar 2011, 20 Uhr, Res-
 taurant Au Premier, Saal Rudolf, Haupt-
 bahnhof Zürich. **Vortrag** von Markus
 Kellenberger, Nachrichtendienst des
 Bundes (NDB): «ABC-Bedrohungen –
 Einschätzung des NDB».

Montag, 28. März 2011. **Vortrag/Di-
 skussion**.

Montag, 16. Mai 2011. **Mitgliederver-
 sammlung** ABC Suisse, Sektion Zürich,
 Zentral- und Ostschweiz.

Società Ticinese di Artiglieria

Associata SOGART/
 SSOART/SSUART



Presidente: Ten col Giorgio Krüsi,
 via Centrale 15a, 6500 Bellinzona,
 P 091 826 26 82.

Segretario: I ten Roberto Sciaroni,
 via del Sole 6, 6600 Muralto,
 U 058 205 12 36, P 091 743 34 89.
 ● www.stu.ch

Schweizerische Offiziersgesellschaft der Artillerie (SOGART)



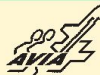
Präsident: Major Markus Blass,
 Hinterbergstrasse 113, 8604 Volketswil,
 M 079 446 74 04, Fax 044 945 19 07.
 Kassier: Hptm Silvan Schriber,
 Gredenweg 15, 8038 Zürich,
 M 079 600 57 35.
 ● www.sogart.ch

AGFACO Community der Kader der Aufklärungs- und Grenadier- formationen der Armee



Präsident: Hptm Daniel Slongo,
 Sagenriet 16, 8853 Lachen,
 P 055 442 28 53, M 079 658 69 47.
 ● www.agfaco.ch

AVIA-Gesellschaft der Offiziere der Luftwaffe



Präsident: Oberst Fabian Ochsner,
 Boldstrasse 13, 5415 Nussbaumen,

P 056 282 36 54, M 079 658 81 30.
 ● www.avia-luftwaffe.ch

Sektion Aargau

Präsident: Oblt Martin Remund,
 Gartenstrasse 14, 5600 Lenzburg,
 P 062 891 28 58, M 078 707 58 56.

Sektion Basel

Präsident: Hptm Adrian Boschung,
 Hammerallee 4, 4600 Olten,
 Telefon 062 212 01 40.
 ● www.avia-basel.ch

Samstag, 11. Dezember, Zunzgen. **Niggi
 Näggi Schiessen**.

Freitag, 14. Januar 2011. **Neujahrsapéro**.
 Montag, 4. April 2011. GV.

AVIA-Stamm: i.d.R. jeden ersten Diens-
 tag des Monats ab 18.30 Uhr im Restau-
 rant Löwenzorn, Gernsbach 2–4, Basel.

Sektion Bern

Präsident: Hptm René Keiser,
 Friedensgasse 3, 8002 Zürich,
 P 043 344 58 71, G 058 440 42 55,
 Fax 058 440 40 06, M 079 660 19 73.
 ● www.avia-bern.ch

AVIA-Stamm: jeden ersten Donnerstag
 des Monats ab 18 Uhr im Restaurant
 Schmiedstube, Schmiedenplatz 5, Bern.

Section de Genève

Präsident: Major Alexandre Czech,
 4. Ch. des Fauvettes, 1078 Essertes
 B 022 718 94 00, M 079 446 17 37.

Mercredi, 3 novembre. **Stamm du Sou-
 venir**.

Samedi, 11 décembre. **Célébration de
 l'Escalade**.

Sezione della Svizzera italiana

Presidente: Cap Nicola Ballabio,
 Via Cassone 30, 6962 Pregassona,
 P 091 960 01 85, M 079 458 37 13.
 ● www.avia-si.ch

Stamm: ogni primo martedì del mese, da
 settembre a giugno e senza gennaio, pres-
 so il Grotto Seta di Lamone.

Section Romande

Präsident:
 Cap Jean-Marie Guignard,
 Route de L'Isle 15, 1142 Pampigny,
 P 021 807 11 74, B 021 706 22 26.
 ● www.aviaromande.ch

Stamm: tous les 1er et 3ème mardis du
 mois, en hiver au Restaurant de l'Aéro-
 drome et en été au Café du Port à Ouchy.

Flieger-Sektion Luzern

Präsident:
 Oberstlt Daniele Tamburini,
 Rebmatweg 29, 6402 Merlisbachen,
 G 041 268 46 91, M 079 618 46 91.

Sektion Ostschweiz

Präsident: Hptm Peter Böckli,
 Brauerstrasse 15, 9000 St. Gallen,
 P 071 246 05 25, G 071 292 29 27,
 M 079 707 98 23.
 ● www.avia-ostschweiz.ch

Flab-Sektion Zentralschweiz

Präsident:
 Hptm Philipp Schumacher,
 Grundacher 5, 6060 Sarnen,
 P 041 660 12 44, M 079 628 23 68.

Sektion Zürich

Präsident: Oberst Mathias Völker,
Airport Conference Center, 7. Stock,
Postfach 2552, 8060 Zürich,
P 079 633 00 79, G 044 567 30 00,
Fax 044 567 30 03.

**Schweiz.
Gesellschaft der
Bereitschaftsoffiziere**


Präsident: Col Jacques Diserens,
Case postale 240, 1865 Les Diablerets,
G 024 492 16 26, Fax 024 492 16 27,
M 079 402 86 11.
www.sgberof.ch

**Schweizerische OG
Führungsunterstützung**

Präsident: Major Stefan Wehrli,
Chrischonawäg 14, 8197 Rafz,
P 044 422 79 28, G 044 422 86 03.
www.sog-fu.ch

**Schweizerische
Gesellschaft der
Offiziere
der Logistik**


Präsident: Oberstlt Thomas Christen,
Mozartstrasse 6, 6000 Luzern 6,

P 041 420 41 10, G 031 324 05 04,
Fax 031 324 75 28.
www.solog.ch

Sektion Mittelland

Präsident:
Oberstlt Andres Krummen,
Kramgasse 12, 3011 Bern,
P 031 312 02 64, G 031 320 23 30,
Fax 031 320 23 80, M 079 335 04 58.

Sektion Ostschweiz

Präsident:
Oberstlt i Gst Olaf Wolfensberger,
Kleindorfstrasse 9, 8707 Uetikon,
Telefon 079 442 96 53.

Samstag, Mitte November, Zürich. **Herbst-
anlass.** Besichtigung Werfte der Zürich-
see-Schiffahrtsgesellschaft.

Sektion Romande

Präsident: Lt col Béat Mader,
Caserne Drogens, 1680 Romont,
B 026 652 76 10, M 079 604 33 64.
www.officiers.ch

Groupement vaudois:
Dimanche, 21 novembre. **Sortie d'au-
tomne** (marche, visite, repas) en colla-
boration avec les groupements
BE/NE/JU.

Sektion Zentralschweiz

Präsident:
Major i Gst Gregor Stutz,
Schlösslistrasse 2, 6030 Ebikon,
P 041 440 31 72, G 041 748 70 42,
M 079 354 62 47.

**Vereinigung
Schweizerischer
Nachrichtenoftiziere
(VSN)**


Präsident: Oberstlt i Gst Niels Büchi,
Langacher 97, 8810 Horgen,
Telefon 079 290 19 66.
Mitgliederwesen: VSN, Brunau-Stif-
tung, Postfach 5017, 8045 Zürich.
www.swissint.ch

Donnerstag, 25. November, 19 bis 22
Uhr, Zürich. **Traditionelle «Lagebeur-
teilung 2011».**

OG Panzer


Präsident:
Oberstlt i Gst Balz Bütikofer,
Oberweg 7, 3250 Lyss,
P 032 393 79 50, M 079 602 00 90.
www.ogpanzer.ch

Rettungsgruppen
Section Lémanique

Präsident:
Cap Louis-Henry Delarageaz,
Av. Pictet-de-Rochemont 39,
1207 Genève,
Tél. 022 700 98 23.

ORET Deutschschweiz

Präsident: Hptm Felix Sigris,

Niederstein, 6373 Ennetbürgen,
P 041 620 74 81, G 044 291 90 01,
Fax 044 291 90 02, M 079 217 37 26.
www.oret.ch

**Schweizerische
Gesellschaft
der Offiziere
der Sanitätstruppen**


Zentralpräsident:
Oberst Hugo Battaglia,
c/o USZ, Rämistrasse 100, 8091 Zürich,
G 044 255 96 01.

**Schweizerische
Gesellschaft
der Offiziere des
Territorialdienstes**

Präsident: vakant.
Kontakt: Oberstlt Hans-Peter Fuhrer,
EDA-Kuriersektion, Brüssel NATO,
3003 Bern, P 079 698 25 25.

**Schweizerische
Veterinäroffiziers-
gesellschaft**


Präsident:
Oberst Adrian Schmitt,
Neuwilen, 9216 Heldswil,
P 071 642 42 23 (mit Fax).

SOG-Seminar für junge Offiziere

(ab Jahrgang 1979 und jünger)

Freitag, 5. November 2010, 16.00 Uhr, bis Samstag, 6. November 2010, 12.15 Uhr

Generalstabsschule, Kriens

Die Welt der Nachrichten

Jean-Claude Brossard, Chef Führungs- und Einsatzunterstützung, Nachrichtendienst des Bundes

Hanspeter Mettler, Inlandredaktor NZZ

KKdt André Blattmann, Chef der Armee

Workshops zu aktuellen militärpolitischen Themen

Medientraining Fachstab MIKA

Panelgespräch

Ständeräte Peter Bieri (CVP) und Roberto Zanetti (SP), KKdt André Blattmann, Chef der Armee,
Oberst i Gst Hans Schatzmann, Präsident SOG

Ganzes Programm und Anmeldung siehe ASMZ August 2010 oder www.sog.ch.

Das Seminar ist unentgeltlich. Es hat noch freie Plätze. **Anmeldung bitte sofort.**

Auskunft erteilt: SOG-Sekretariat, Telefon 044 350 49 94, office@sog.ch